

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. Астафьева
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Кафедра английской филологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЧАСТНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В БРИТАНСКОМ ВАРИАНТЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы
Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)
Квалификация (степень) выпускника:
Бакалавр
Очная форма обучения

Красноярск, 2018

Рабочая программа дисциплины «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка» составлена к.п.н., доцентом Елиной Е.Н.

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры английской филологии

Протокол №9

«10» мая 2017 г.

Заведующий кафедрой:



Т. П. Бабак

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков КГПУ им. В.П. Астафьева.

Протокол №5

«25» мая 2017 г.

Председатель НМСС ФИЯ:



И.Д. Гордашевская

Рабочая программа дисциплины актуализирована и обсуждена на заседании кафедры английской филологии

Протокол №9

«10» мая 2018 г.

Заведующий кафедрой:



Т. П. Бабак

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков КГПУ им. В.П. Астафьева.

Протокол №9

«17» мая 2018 г.

Председатель НМСС ФИЯ:



О.С. Кондракова

Рабочая программа дисциплины пересмотрена и одобрена на заседании кафедры английской филологии

Протокол №5

«8» мая 2019 г.

Заведующий кафедрой:



Т. П. Бабак

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков КГПУ им. В.П. Астафьева.

Протокол №4

«16» мая 2019 г.

Председатель НМСС ФИЯ:



О.С. Кондракова

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Место дисциплины в структуре образовательной программы.

1.1. Рабочая программа дисциплины «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка» разработана согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки: 45.03.02 Лингвистика, профиль Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки).

Дисциплина входит в вариативную часть (дисциплины по выбору) Блока 1 (дисциплины и модули). Обучение осуществляется в очной форме (8 семестр).

2. Трудоемкость дисциплины.

Объем программы дисциплины «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка» составляет 3 з.е. (108 часа). Из них на контактную работу с преподавателем (различные формы аудиторной работы) отводится 22 часов и на самостоятельную работу обучающегося – 86 часов, форма контроля - зачет.

3. Цели освоения дисциплины

«Частные проблемы лингвистики: Современные тенденции в британском варианте английского языка»: ознакомление с коллоквиализмами, модными словами, сленгизмами и неологизмами в британском варианте английского языка, с лингвистическими и поведенческими кодами британской культуры, овладение знанием и пониманием схожести и различности «исходного мира» и «изучаемого»; знание региональных и социальных различий этих миров, ознакомление с невербальными средствами общения англосаксонской культуры; совершенствование навыков восприятия на слух речи, звучащей в естественных условиях коммуникации.

В результате освоения дисциплины студенты должны:

Знать: лексические средства: коллоквиализмы, сленгизмы, «модные слова», неологизмы; лингвистические коды.

Уметь: использовать полученные знания в практике перевода; использовать язык в определенных функциональных целях, различать региональные, социальные особенности носителей языка.

Владеть: вокабуляром и системой знаний по британской социокультуре.

4. Планируемые результаты обучения.

В результате освоения программы бакалавриата по дисциплине «Частные проблемы лингвистики: Современные тенденции в британском варианте

английского языка»: 45.03.02 Лингвистика, профиль Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки) у обучающегося должны быть сформированы общекультурные (ОК-7), общепрофессиональные (ОПК-2, ОПК-3, ОПК-7) и профессиональные (ПК-26) компетенции.

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине (дескрипторы)	Код результата обучения (компетенция)
<p>Овладение навыками использования знаний по британской социокультуре в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации.</p> <p>Овладение основам речевой культуры.</p>	<p>Знать: лексические средства: коллоквиализмы, сленгизмы, ‘модные слова’, неологизмы, устойчивые фразы и выражения разговорного стиля, терминологический аппарат.</p> <p>Уметь: самостоятельно перерабатывать научную информацию по предмету, делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений над фактическим языковым материалом в его разных речевых формах.</p> <p>Владеть: методами лингвистического анализа, навыками аргументации собственной точки зрения с учетом приобретенных знаний.</p>	<p>ОК-7. Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи.</p>
<p>Овладение системой знаний по британской социокультуре в рамках курса с опорой на ранее полученные знания.</p> <p>Формирование способности активизации полученных знаний в процессе профессиональной деятельности.</p>	<p>Знать: лексические средства: коллоквиализмы, сленгизмы, ‘модные слова’, неологизмы; лингвистические коды.</p> <p>Уметь: использовать полученные знания в практике перевода; представить освоенные знания с проекцией на будущую профессиональную деятельность; использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия (от ситуации, статуса собеседников и адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения).</p> <p>Владеть: вокабуляром и системой знаний по британской социокультуре.</p>	<p>ОПК-2. Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.</p> <p>ОПК-3. Владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.</p> <p>ОПК-7. Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p>
<p>Овладение системой знаний, умений и навыков в рамках программы, необходимых для проведения научного исследования.</p>	<p>Знать: основные понятия и их дефиниции.</p> <p>Уметь: работать с научной специализированной литературой, подготовить доклад-презентацию.</p> <p>Владеть: опытом практического использования приобретенных знаний в условиях будущей профессиональной и научной деятельности.</p>	<p>ПК-26. Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования</p>

5. Контроль результатов освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости: посещение лекций, самостоятельная и индивидуальная работа, выборочные ответы на вопросы, доклады-презентации и групповые проекты.

Промежуточный контроль: зачет.

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств (банк заданий)».

6. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины.

1. Современное традиционное обучение: (лекционная система): проблемная лекция, лекция-дискуссия, проектная деятельность.
2. Педагогические технологии на основе гуманно-личностной ориентации педагогического процесса:
 - а) Педагогика сотрудничества.
3. Педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения):
 - а) Интерактивные технологии (дискуссия);
4. Педагогические технологии на основе эффективности управления и организации учебного процесса:
 - а) Технология дифференцированного обучения;
 - б) Технологии индивидуализации обучения;
 - в) Коллективный способ обучения.

1. Организационно-методические документы
1.1. Технологическая карта обучения дисциплине

«Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

Очная форма обучения

Семестр 8

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Аудиторных часов				Внеауди-торные часы	Формы и методы контроля
		Всего	лекций	семинаров	лабор-х работ		
Раздел 1							
1. Социолингвистика как наука. Языковое сообщество. Социально- коммуникативная система. Социальная дифференциация языка.	8	8	2		-	6	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос.
2. Языковой код. Переключение и смешение кодов. Языковой код представителей высшего класса (Queen's English (BR) pronunciation).	10	10	2		-	8	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос.
3. Языковой код: представителей среднего класса (A woman from Home Counties).	10	10	2		-	8	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос.
4. Языковой код: представителей рабочего класса (A taxi driver from East London).	10	10	2		-	8	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос. Индивидуальная работа, КСР.
5. Речевая и неречевая коммуникация. Кинесика. Жесты в истории культуры. Жесты в их соотношении с речью. Жесты в разных культурах. Англосаксонские жесты.	10	10	2		-	8	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос.
6. Гаптика. Формы и функции касаний. Рукопожатие в отечественной и английской культурах.	10	10	2		-	8	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос, КСР

7. Проксемика. Коммуникативное пространство человека. Особенности проксемного поведения англичан.	10	10	2		- -	8	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос.
8. Социокультурное поведение англичан (Social and cultural behavior).	10	10	2		-	8	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос.
Раздел 2 1. Коллоквиализмы. Язык сериалов (Dramas, sitcoms and soap operas: Coronation street, The East Enders). Прогноз погоды (Weather Forecast). Новости (News Report). Междометия (Interjections).	10	10		2		8	Доклады-презентации. Групповой проект (дополнительные баллы).
2.. «Модные слова». Язык сериалов (Dramas, sitcoms and soap operas: Coronation street, The East Enders). Прогноз погоды (Weather Forecast). Новости (News Report).	10	10		2		8	Доклады-презентации. Групповой проект (дополнительные баллы).
3. Сленгизмы. Язык сериалов (Dramas, sitcoms and soap operas: Coronation street, The East Enders). Прогноз погоды (Weather Forecast). Новости (News Report).	10	10		2		8	Доклады-презентации. Групповой проект (дополнительные баллы).
Форма итогового контроля по учебному плану - зачет.							Ответ на теоретические вопросы.
ИТОГО	108	108	16	6		86	

1.2.Содержание основных тем и разделов дисциплины

«Частные проблемы лингвистики английского языка:

Современные тенденции в британском варианте английского языка»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

Очная форма обучения

Содержание основных разделов дисциплины

Раздел 1.

Тема 1. Социолингвистика как наука.

Тема 2. Языковой код. Переключение и смешение кодов.

Тема 3. Языковой код представителей среднего класса.

Тема 4. Языковой код представителей рабочего класса.

Тема 5. Речевая и неречевая коммуникация. Кинесика.

Тема 6. Гаптика.

Тема 7. Проксемика. Коммуникативное пространство человека.

Тема 8. Социокультурное поведение англичан.

Раздел 2

Тема 1. Коллоквиализмы. Определение коллоквиализмов.

Тема 2. «Модные слова», неологизмы. Междометия.

Тема 3. Сленгизмы. Определение сленгизмов.

Раздел 1.

Содержание лекционного курса

Тема 1. Социолингвистика как наука.

1.1. Языковое сообщество.

1.2. Социально- коммуникативная система.

1.3. Социальная дифференциация языка.

Тема 2. Языковой код. Переключение и смешение кодов.

2.2. Языковой код представителей высшего класса.

Фонетические, лексико-грамматические особенности.

Тема 3. Языковой код представителей среднего класса.

3.1. Фонетические, лексико-грамматические особенности акцента среднего класса.

Тема 4. Языковой код представителей рабочего класса.

4.1. Фонетические, лексико-грамматические особенности акцента рабочего класса.

Тема 5. Речевая и неречевая коммуникация. Кинесика.

5.1. Жесты в истории культуры.

5.2. Жесты в их соотношении с речью.

5.3. Жесты в разных культурах. Англосаксонские жесты и их вербализация в английском языке.

Тема 6. Гаптика.

6.1. Формы и функции касаний.

6.2. Рукопожатие в отечественной и английской культурах.

Тема 7. Проксемика. Коммуникативное пространство человека.

7.1. Особенности проксемного поведения англичан.

Тема 8. Социокультурное поведение англичан.

8.1. Деловой этикет (куда пойти, как себя вести, чаевые).

8.2. Кросскультурные несоответствия и тактики по их предотвращению (Cross-cultural clashes and their prevention).

8.3. Социокультурные особенности поведения (схожесть и различия) англосаксов и русских.

Раздел 2.

Содержание семинарских занятий

Тема 1. Коллоквиализмы. Определение коллоквиализмов, рассмотрение наиболее частотных примеров:

1.1. Язык сериалов (Dramas, sitcoms and soap operas: Coronation street, The East Enders).

1.2. Прогноз погоды (Weather Forecast).

1.3. Новости (News Report).

Тема 2. «Модные слова», неологизмы. Междометия (Interjections). Определение, рассмотрение наиболее частотных примеров:

1.1. Язык сериалов (Dramas, sitcoms and soap operas: Coronation street, The East Enders).

1.2. Прогноз погоды (Weather Forecast).

1.3. Новости (News Report).

Тема 3. Сленгизмы. Определение, рассмотрение наиболее частотных примеров:

1.1. Язык сериалов (Dramas, sitcoms and soap operas: Coronation street, The East Enders).

1.2. Прогноз погоды (Weather Forecast).

1.3. Новости (News Report).

Итоговый раздел

Зачет.

1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины

«Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

Очная форма обучения

- Курс «Современные тенденции в британском варианте английского языка» строится на основе требований современной науки о языке и знакомит с современными достижениями в области социолингвистики, лексикологии, фоностилистики.
- Лекции курса сочетаются с подробной характеристикой наиболее важных тенденций в британском варианте английского языка.
- Перед тем как приступить к занятиям по курсу, необходимо ознакомиться с рабочей программой по данной дисциплине, картой литературного обеспечения дисциплины.
- При подготовке к **практическим занятиям** следует использовать не только информацию, изложенную в лекции, но и дополнительные источники, которые даны в списке литературы по данной дисциплине, а также электронные источники и периодику.
- Повысить свой рейтинг учащийся может, участвуя в подготовке доклада–презентации и групповом проекте (см. темы докладов и проектов) (См. «**Дополнительный раздел**» в «**Технологической карте дисциплины**»). За участие в каждом мероприятии студент получает соответствующий балл.
- **Банк контрольных заданий** и вопросов по учебной дисциплине «Частные проблемы лингвистики: Современные тенденции в британском варианте английского языка» поможет подготовиться к итоговому разделу–зачету. Вопросы составлены по различным темам курса теоретической фонетики в соответствии с его программой.
- При подготовке заданий, докладов и групповых проектов можно пользоваться **картой литературного обеспечения** и изучить **карту материально-технической базы дисциплины**.
- Особого внимания требуют **научно-исследовательские работы** (курсовые). Кроме рекомендаций, изложенных выше, к услугам студентов банк аудиозаписей носителей языка – представителей различных вариантов английского языка, говоров и наречий, записи произведений английских авторов носителями языка. В распоряжении кафедры и учащихся - видеотека. Настоятельно рекомендуется учащимся посещать **лекции** по данному курсу, т.к. значительная часть материала, предусмотренного программой, содержится в них.

Источники и последнюю информацию по теме студент получает при прослушивании лекций.

- Преподавателем, читающим курс лекций, проводятся *консультации* в соответствии с расписанием. По всем интересующим вас вопросам можно обращаться к нему.

Памятка по самоорганизации и организации самообучения

Самостоятельная работа студентов является важной составляющей организации учебного процесса по изучению дисциплины

«Частные проблемы лингвистики английского языка : Современные тенденции в британском варианте английского языка».

Самостоятельная работа по дисциплине проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- развития познавательных способностей и активности обучающихся;
- формирования самостоятельности;
- развития исследовательских умений.

В учебном процессе высшего учебного заведения выделяют два вида самостоятельной работы: ***аудиторная и внеаудиторная.***

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка» выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданиям.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентом *по заданию преподавателя*, но без его непосредственного участия. Внеаудиторная самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, а ее объем определяется учебным планом.

Внеаудиторная самостоятельная работа по дисциплине «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка» включает такие формы работы, как: изучение программного материала дисциплины (работа с учебником и конспектом лекции), изучение рекомендуемых литературных источников, конспектирование источников, работа со словарями и справочниками и с электронными информационными ресурсами и ресурсами Internet, подготовка докладов-презентаций, групповых проектов, ответы на выборочные вопросы, подготовка к зачету.

Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

- уровень освоения учебного материала,
- умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач,
- полнота общеучебных представлений, знаний и умений по изучаемой теме, к которой относится данная самостоятельная работа,

- обоснованность и четкость изложения ответа на поставленный по внеаудиторной самостоятельной работе вопрос,
- оформление отчетного материала в соответствии с известными или заданными преподавателем требованиями, предъявляемыми к подобного рода материалам.

Студентам рекомендуется обязательное использование при подготовке дополнительной литературы, которая поможет успешнее и быстрее разобраться в поставленных вопросах и задачах.

Данные методические рекомендации направлены на помощь студентам в подготовке доклада-презентации в устной форме и группового проекта.

2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины

«Частные проблемы лингвистики английского языка:
Современные тенденции в британском варианте английского языка»
Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы
Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)
Квалификация (степень) выпускника:
Бакалавр
Очная форма обучения

Наименование дисциплины/курса	Уровень/ступень образования (бакалавриат, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане	Количество зачетных единиц/кредитов
Современные тенденции в британском варианте английского языка.	Бакалавр	45.03.02	3
Смежные дисциплины по учебному плану			
Предшествующие: Практический курс английского языка, Лексикология, Стилистика, Английский язык как глобальный, Реалии в английском языке и их перевод, Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США			
Последующие: Типологические особенности английской номинации			

ВХОДНОЙ КОНТРОЛЬ			
(проверка «остаточных» знаний по ранее изученным смежным дисциплинам)			
	Форма работы*	Количество баллов 5 %	
		min	max
		0	0
Итого		0	0

РАЗДЕЛ № 1			
	Форма работы	Количество баллов 35 %	
		min	max
Текущая работа	Посещаемость 100%	2	5
	Групповая и фронтальная работа по пройденным темам в Р1.	4	5
Промежуточный рейтинг-контроль	Выборочные вопросы по пройденному материалу.	16	25
Итого		22	35

РАЗДЕЛ № 2			
	Форма работы	Количество баллов 35 %	
		min	max
Текущая работа	Посещаемость (100%)	2	5
	Групповая и фронтальная работа по пройденным темам в Р2.	4	5
Промежуточный рейтинг-контроль	Подготовка доклада-презентации	16	25
Итого		22	35

ИТОГОВЫЙ РАЗДЕЛ			
Содержание	Форма работы	Количество баллов: 30 %	
		min	max
	зачет	16	30
Итого:		60	100
Общее количество баллов			

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ			
Текущая работа	Форма работы	Количество баллов 20 %	
		min	max
	Подготовка групповых проектов	-	18
Общее количество баллов		-	18

Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки:

<i>Общее количество набранных баллов*</i>	<i>Академическая оценка</i>
60 – 100	зачтено

*При количестве рейтинговых баллов более 100, необходимо рассчитывать рейтинг учебных достижений студента для определения оценки кратно 100 баллов.

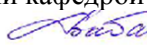
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. Астафьева
(КГПУ им. В.П. Астафьева)


Факультет иностранных языков

Кафедра-разработчик:
Кафедра английской филологии

УТВЕРЖДЕНО

на заседании кафедры
Протокол № 9
от «10» мая 2018 г.
Заведующий кафедрой
Бабак Т. П. 

ОДОБРЕНО

на заседании научно-методического совета
Протокол № 5
от «17» мая 2018 г.
Председатель НМСС(Н)
Кондракова С.О. 

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

«Частные проблемы лингвистики:

Современные тенденции в британском варианте английского языка»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

очная форма обучения

Составитель: Е.Н. Елина, к.п.н., доцент

РЕЦЕНЗИЯ
на фонды оценочных средств
по программе бакалавриата
по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы
Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)
КГПУ им. В.П. Астафьева, г.Красноярск

На экспертизу представлены фонды оценочных средств (ФОС) для образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение, разработанной коллективом авторов – преподавателями КГПУ им. В.П. Астафьева.

Разработчиками представлен комплект документов, включающий:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта профессиональной деятельности.

Рассмотрев представленные на экспертизу материалы, можно сделать к следующие выводы:

1. Структура и содержание ФОС.

Фонд оценочных средств образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки) соответствует требованиям, предъявляемым к структуре и содержанию фондов оценочных средств образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО):

1.1 Перечень формируемых компетенций, которыми должны овладеть студенты в результате освоения ОП ВО, соответствует ФГОС ВО, утвержденному приказом Минобрнауки РФ № 940 от 07.08. 2014.

1.2 Критерии оценивания компетенций, а также шкалы оценивания, обеспечивают возможность проведения оценки результатов обучения, а также сформированности компетенций.

1.3 Контрольные задания и иные материалы оценки результатов освоения ОП ВО разработаны соответствуют требованиям и позволяют объективно оценить результаты обучения и сформированность компетенций.

1.4 Методические материалы ФОС содержат рекомендации по проведению процедуры оценивания результатов обучения и сформированности компетенций.

2. Направленность ФОС ОП ВО соответствует целям ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки).

3. Объем ФОС соответствует учебному плану подготовки.

4. Качество оценочных средств и ФОС обеспечивают объективность и достоверность результатов при проведении оценивания с различными целями.

Таким образом, структура, содержание, направленность, объём и качество ФОС ОП ВО отвечают предъявляемым требованиям.

ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенной экспертизы можно сделать заключение, что представленные в фондах оценочных средств ОП ВО 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки) задания, тесты и другие оценочные средства, разработанные коллективом авторов – преподавателями КГПУ им. В.П. Астафьева позволяют оценить сформированность компетенций, заявленных в федеральном государственном образовательном стандарте, что позволит им быть востребованными в области профессиональной деятельности.

Рецензент:

Кандидат педагогических наук,
доцент, доцент кафедры лингвистики,
теории и практики перевода
СибГУ им. М.Ф. Решетнева

Н.А. Груба

*Статья А.А. Груба заверена
Землемой И.И. Кошкиной*

И.И. Кошкина

1. Назначение фонда оценочных средств

1.1. **Целью** создания ФОС дисциплины «Частные проблемы лингвистики: Современные тенденции в британском варианте английского языка» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины.

1.2. ФОС по дисциплине решает **задачи**:

- управление процессом приобретения обучающими необходимых знаний, умений, навыков и формирования компетенций по направлению подготовки: «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка» 45.03.02 Лингвистика, профиль Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки);
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с определением результатов и планирование корректирующих мероприятий;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс;
- совершенствование самоконтроля и самоподготовки обучающихся.

1.3. ФОС разработан на основании нормативных **документов**:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка».
- Положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» и его филиалах.

2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе изучения дисциплины «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

Очная форма обучения

2.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка»:

ОК-7. Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи.

ОПК-2. Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.

ОПК-3. Владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

ОПК-7. Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя языковые средства.

ПК-26. Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования

2.2. Оценочные средства

Компетенция	Дисциплины, практики, участвующие в формировании данной компетенции	Тип контроля	Оценочное средство/ КИМы	
			Номер	Форма
ОК-7. Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи.	Философия, Русский язык и культура речи, Теория перевода, Модуль «Иностранный язык», Практический курс английского языка (первого иностранного языка) Практический курс второго иностранного языка, Информационные технологии в лингвистике, Практический курс перевода первого иностранного языка (английский язык), Модуль «Основы теории первого иностранного языка (английский язык)», Теоретическая фонетика, Лексикология, Теоретическая грамматика, Стилистика английского языка, Сравнительная типология (английский язык), Нормы русского языка, Терминоведение в аспекте перевода, Лингвистика текста, Ономастика английского языка, Типологические особенности английской номинации, Повышение коммуникативной компетенции переводчиков, Интерпретация текста, Частные проблемы лингвистики английского языка, Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы.	текущий контроль	2	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
		текущий контроль	3	доклад - презентация
		текущий контроль	4	групповой проект
		промежуточная аттестация	1	зачет
ОПК-2. Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.	Основы языкознания, Информационная культура, Модуль « Основы теории первого иностранного языка (английский язык)», Теоретическая фонетика, Лексикология, Теоретическая грамматика, Стилистика, Сравнительная типология ,Художественный перевод, Реалии в английском языке и их перевод, Экономика, Политология, Литература Германии, Ономастика английского языка, Переводческий аспект публицистического дискурса, Типологические особенности английской номинации, Интерпретация текста, Частные проблемы лингвистики английского языка Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы.	текущий контроль	2	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
		текущий контроль	4	групповой проект
		текущий контроль	2	доклад - презентация
		промежуточная аттестация	1	зачет
ОПК-3. Владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание	Теория перевода, Модуль «Иностранный язык», Практический курс английского языка (первого иностранного языка), Практический курс второго иностранного языка, Информационные технологии в лингвистике, Модуль «Основы теории первого иностранного языка (английский язык)», Теоретическая фонетика, Лексикология,	текущий контроль	4	групповой проект
		текущий контроль	3	доклад - презентация

основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.	Теоретическая грамматика, Стилистика, Сравнительная типология, Лингвистика текста, Типологические особенности английской номинации, Интерпретация текста (английский язык), Частные проблемы лингвистики английского языка, Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы.	текущий контроль	2	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
		промежуточная аттестация	1	зачет
ОПК-7. Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя языковые средства с целью выделения релевантной информации.	Русский язык и культура речи, Модуль «Иностранный язык», Практический курс английского языка (первого иностранного языка), Практический курс второго иностранного языка, Практический курс перевода первого иностранного языка (английский язык), Стилистика русского языка, Нормы русского языка, Литература Германии, Типологические особенности английской номинации, Повышение коммуникативной компетенции переводчиков, Частные проблемы лингвистики английского языка, Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы.	текущий контроль	4	групповой проект
		текущий контроль	3	доклад - презентация
		текущий контроль	2	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
		промежуточная аттестация	1	зачет

ПК-26. Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.	Модуль «Научные основы учебно-профессиональной деятельности», Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США, Основы научной деятельности студентов, Модуль «Основы теории первого иностранного языка (английский язык)», История языка и введение в спецфилологию, Теоретический курс немецкого языка, Переводческий аспект языковой игры в рекламной коммуникации, Основы теории и рекламы, Лингвистика текста, Ономастика английского языка, Типологические особенности английской номинации, Интерпретация текста, Переводческий аспект публицистического дискурса, Частные проблемы лингвистики английского языка, Учебная практика, Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы.	текущий контроль	4	групповой проект
		текущий контроль	2	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
		текущий контроль	3	доклад - презентация
		промежуточная аттестация	1	зачет

3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

3.1. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации включает: вопросы к зачету.

3.2. Оценочные средства

Показатели сформированности компетенций:

Формируемые компетенции	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенции	Пороговый уровень сформированности компетенций
	87-100 баллов отлично/зачтено	73-86 баллов хорошо//зачтено	60-72 баллов удовлетворительно//зачтено
ОК-7 Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи.	Обучающийся в полной мере демонстрирует владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, культурой устной и письменной речи.	Обучающийся демонстрирует владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, культурой устной и письменной речи.	Обучающийся в основном демонстрирует владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, культурой устной и письменной речи.
ОПК-2. Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.	Обучающийся в полной мере обладает способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.	Обучающийся обладает способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.	Обучающийся в основном обладает способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.

<p>ОПК-3. Владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка его функциональных разновидностей.</p>	<p>Обучающийся в полной мере владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка его функциональных разновидностей.</p>	<p>Обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка его функциональных разновидностей.</p>	<p>Обучающийся в основном владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка его функциональных разновидностей.</p>
<p>ОПК-7. Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p>	<p>Обучающийся в полной мере владеет способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p>	<p>Обучающийся владеет способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p>	<p>Обучающийся в основном владеет способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p>
<p>ПК-26. Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.</p>	<p>Обучающийся в полной мере владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования</p>	<p>Обучающийся владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.</p>	<p>Обучающийся в основном владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.</p>

*Менее

60

баллов

–

компетенция

не

сформирована.

4. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости

4.1. Контрольно-измерительные материалы представлены: выборочными вопросами, а также вопросами к зачету по данной дисциплине, докладами-презентациями, групповыми проектами.

Данный фонд оценочных материалов способствуют *формированию у студентов знаний* о учебной программе данной дисциплины, способствует осознанию студентами социальной значимости своей будущей профессии, мотивирует к осуществлению профессиональной деятельности; овладению одним из иностранных языков на уровне профессионального общения, а также основами речевой профессиональной культуры. Во взаимодействии с другими дисциплинами «Теоретическая фонетика английского языка» формирует у студентов *умения* использовать отечественный и зарубежный опыт при организации культурно-просветительской деятельности ;

4.1.2. Критерии оценивания см. в технологической карте рейтинга в рабочей программе дисциплины.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение фондов оценочных средств:

Сайт Linguistic.ru: Все о языках, лингвистике, переводе. Режим доступа: <http://linguistic.ru/index.php?id=78&op=content>.

6. Фонд оценочных средств (банк данных)

Оценочное средство 1 (промежуточная аттестация): зачет.

Для сдачи **зачета** необходимо:

1. Ответить на вопрос по пройденной теме из каждого раздела.

Оценочное средство 1 (промежуточная аттестация): Вопросы и задания к зачету; разработчик Е.Н. Елина:

Критерии оценивания по оценочному средству «Вопросы к зачету»:

Критерии оценивания	Продвинутый уровень сформированности компетенций (15 баллов) отлично	Базовый уровень сформированности компетенций (10 баллов) хорошо	Пороговый уровень сформированности (8 баллов) удовлетворительно
Содержание ответа (максимум 5 баллов)	Содержание полностью соответствует поставленному вопросу.	Содержание ответа не в полной мере соответствует поставленному вопросу.	Содержание не раскрывает некоторые аспекты поставленного вопроса.
Композиционная	Высказывания ответа	Высказывания ответа	Высказывания

структура ответа (максимум 5 баллов)	логичны и связаны.	в основном логичны и связаны, но не сбалансированы по объему.	ответа не всегда логичны и связаны, нарушен порядок изложения или отсутствует одна из смысловых частей.
Языковое оформление ответа (максимум 5 баллов)	В целом не допускает языковых и речевых ошибок. В полной мере владеет терминологическим аппаратом.	Допускает незначительное количество языковых и речевых ошибок, не затрудняющих понимание. Не в полной мере владеет терминологическим аппаратом.	Допускает значительное количество языковых и речевых ошибок, как не затрудняющих, так и затрудняющих понимание.

Примерные вопросы к зачету
по дисциплине «Частные проблемы лингвистики английского языка:
Современные тенденции в британском варианте английского языка»:

1. Социолингвистика как наука. Языковое сообщество.
2. Структура, функции социально- коммуникативной системы.
3. Социальная дифференциация языка.
4. Языковой код. Переключение и смешение кодов.
5. Особенности языкового кода представителей высшего класса.
6. Особенности языкового кода представителей среднего класса.
7. Особенности языкового кода представителей рабочего класса.
8. Кинесика: жесты в разных культурах. Англосаксонские жесты.
9. Проксемика: особенности проксемного поведения англичан.
10. Гаптика: рукопожатие в отечественной и английской культурах.
12. Деловой этикет в отечественной и англосаксонской культурах.
13. Социокультурные особенности поведения (схожесть и различия) англосаксов и русских.
14. Определение коллоквиализмов, примеры.
15. Определение неологизмов, «модных слов», примеры.
16. Определение сленгизмов, примеры.

Оценочное средство 2 (текущий контроль): Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос.

Критерии оценивания по оценочному средству 2: Мониторинг посещаемости занятий (выборочный опрос):

Критерии оценивания	Продвинутый уровень сформированности компетенций (15 баллов) отлично	Базовый уровень сформированности компетенций (10 баллов) хорошо	Пороговый уровень сформированности (8 баллов) удовлетворительно
Содержание ответа (максимум 5 баллов)	Содержание полностью соответствует поставленному вопросу.	Содержание ответа не в полной мере соответствует поставленному вопросу.	Содержание не раскрывает некоторые аспекты поставленного вопроса.
Композиционная структура ответа (максимум 5 баллов)	Высказывания ответа логичны и связаны.	Высказывания ответа в основном логичны и связаны, но не сбалансированы по объему.	Высказывания ответа не всегда логичны и связаны, нарушен порядок изложения или отсутствует одна из смысловых частей.
Языковое оформление ответа (максимум 5 баллов)	В целом не допускает языковых и речевых ошибок. В полной мере владеет терминологическим аппаратом.	Допускает незначительное количество языковых и речевых ошибок, не затрудняющих понимание. Не в полной мере владеет терминологическим аппаратом.	Допускает значительное количество языковых и речевых ошибок, как не затрудняющих, так и затрудняющих понимание.

Примерные варианты вопросов:

1. Что такое языковой код?
2. Какие лингвистические коды можно выделить в английском языке?
3. Что такое проксемика, кинесика, гаптика?
4. Какие жесты у англичан выражают одобрение, раздражение, побуждение к действию?
5. Какими междометиями в английском языке выражается радость, неодобрение, возбуждение, скука?

Оценочное средство 3 (текущий контроль): Доклад-презентация по дисциплине «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка».

Критерии оценивания по оценочному средству «Доклад- презентация»:

Критерий оценивания	Продвинутый уровень сформированности компетенций (14-15) отлично	Базовый уровень сформированности компетенций (12-13 баллов) хорошо	Пороговый уровень сформированности (10-11 баллов) удовлетворительно
Содержание высказываний доклада (максимум 5 баллов)	Содержание отражает все аспекты тематики доклада и включает все необходимые разделы доклада: вступление, заключение, постановка цели и задач, изученность вопроса, основные определения, примеры.	Содержание не в полной мере отражает аспекты тематики доклада, некоторые разделы представлены не в полной мере.: вступление, заключение, постановка цели и задач, изученность вопроса, основные определения, примеры.	Содержание значительно не отражает аспекты тематики доклада, некоторые разделы доклада отсутствуют или не освещены: вступление, заключение, постановка цели и задач, изученность вопроса, основные определения, примеры.
Владение языковым и речевым материалом (ответы на вопросы) (максимум 5 баллов)	Студент полностью владеет излагаемым материалом использует правильную терминологию, ориентируется в проблеме, свободно отвечает на вопросы и приводит примеры.	Студент в целом владеет излагаемым материалом, в основном использует верную терминологию, ориентируется в проблеме, затрудняется в ответах на некоторые вопросы.	Студент недостаточно свободно владеет излагаемым материалом или терминологической базой (с опорой на конспект), испытывает затруднения в ответе на вопросы.
Презентация доклада (максимум 5 баллов)	Доклад был представлен с использованием адекватных визуальных средств,	Доклад был представлен с использованием адекватных визуальных средств,	Использованные визуальные средства не всегда выполняли функцию сопровождения

	достаточно выразительно.	достаточно выразительно некоторыми нарушениями требований презентации.	с к	доклада.
--	--------------------------	--	--------	----------

Тематика докладов-презентаций по дисциплине Б1.В.ДВ.11.02 «Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка»:

1. Английская разговорная речь и её экстралингвистические характеристики.
2. Типы коллоквиальных конструкций.
3. Функции и классификация жестов в английском языке.
4. Два вида речевых кодов по теории Б. Бернстайна.
5. Коды и субкоды как социолингвистические переменные стратификационной и ситуативной вариативности языка.
6. Модель социальной детерминации речевой деятельности по Д. Хаймсу
7. Исследования У. Лабова в области языковых стилей и социальных диалектов.
8. Британский английский и лингвистические классовые коды по К. Фокс.
9. Различия в социокультурном поведении англичан и русских.

Оценочное средство 4 (текущий контроль): Групповой проект (защита).

Критерии оценивания по оценочному средству 4: Групповой проект (защита).

Продвинутый уровень сформированности компетенций (15 баллов) отлично	Базовый уровень сформированности компетенций (10 баллов) хорошо	Пороговый уровень сформированности (8 баллов) удовлетворительно
Задание выполнено полностью: раскрыта тема группового проекта, представлен ее критический анализ и различные точки зрения, предложены пути решения, что подтверждается аргументами, статистикой. Использовано не менее 10 релевантных источников.	Задание выполнено не в полной мере: не глубоко раскрыта тема группового проекта, критический анализ осмыслен не полностью, не представлены различные точки зрения, предложены частично пути решения, что подтверждается недостаточно убедительными аргументами и статистикой. Использовано менее 10 релевантных источников.	Задание выполнено с значительными замечаниями: не полностью раскрыта тема группового проекта, критический анализ отсутствует, представлена одна точка зрения, не предложены пути решения. Аргументация и статистика неубедительны. Использовано менее 8 релевантных источников.

Примерная тематика групповых проектов:

1. Английский язык как отражение социокультурных тенденций в обществе (коллоквиализмы, «модные слова», неологизмы, сленгизмы).
2. Английский язык как отражение экономических процессов в обществе (коллоквиализмы, «модные слова», неологизмы, сленгизмы).
3. Английский язык как отражение политических процессов в обществе (коллоквиализмы, «модные слова», неологизмы, сленгизмы).
4. Английский язык как отражение тенденций в моде (коллоквиализмы, «модные слова», неологизмы, сленгизмы).

2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по дисциплине

«Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

Очная форма обучения

Для проведения анализа учебных достижений студентов по дисциплине

«Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка применяются:

1. Мониторинг посещаемости лекций и качества выполнения студентами работ (индивидуальная работа, КСР).
2. Доклады – презентации по темам.
3. Представление результатов учебно-исследовательской и культурно-просветительской деятельности (групповые проекты).

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения рабочей программы на 2018/2019 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

1. Обновлено информация о литературном обеспечении дисциплины.
2. Обновлен перечень профессиональных баз данных информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающихся (см. карту литературного обеспечения дисциплины)
3. Обновлен перечень лицензионного программного обеспечения дисциплины (см. карту материально-технической базы дисциплины)
4. В фонд оценочных средств внесены изменения в соответствии с приказом «Об утверждении Положения о фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) аттестации» от 28.04.2018 г. №297 (п).

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры английской филологии протокол № 9 от «10» мая 2018 г..

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой английской филологии

к.филол.н., доцент



Т.П. Бабак

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков КГПУ им. В.П. Астафьева.

Протокол № 9

«17» мая 2018 г.



Председатель НМСС ФИЯ:

О.С. Кондракова

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2018-2019 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

1. На титульном листе изменено название ведомственной принадлежности «Министерство науки и высшего образования» на основании приказа «О внесении изменений в сведения о КГПУ им. В.П. Астафьева» от 15.07.2018 №457(п)

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2019-2020 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

1. Список литературы обновлен учебными и учебно-методическими изданиями, электронно-образовательными ресурсами. Обновлен перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.
2. обновлен перечень лицензионного программного обеспечения.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры английской филологии

Протокол № 5 от 8 мая 2019 г.

Заведующий кафедрой английской филологии

к.филол.н., доцент



Т.П. Бабак

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков КГПУ им. В.П. Астафьева.

Протокол № 4

«16» мая 2019 г.



Председатель НМСС ФИЯ:

О.С. Кондракова

3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины (включая электронные ресурсы)

«Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

Очная форма обучения

Наименование	Место хранения/электронный адрес	Количество экземпляров/точек доступа
Основная литература		
Раздел 1		
Арнольд, И.В. Стилистика. Современный английский язык : учебник для вузов / И.В. Арнольд ; науч. ред. П.Е. Бухаркин. - 13-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 385 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-89349-363-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364035	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Индивидуальный неограниченный доступ
Бабич Г.Н. Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка [Текст]: учебное пособие / Бабич Г.Н. - М.: Флинта: Наука, 2012. - 200с.	Научная библиотека КГПУ им. В.П. Астафьева	35
Раздел 2		
Евстифеева, М. В. Теоретическая фонетика английского языка английского языка. Лекции, семинары, упражнения [Текст]: учебное пособие / М. В. Евстифеева. - М.: Флинта: Наука, 2012. - 168 с.	Научная библиотека КГПУ им. В.П. Астафьева	34
Дополнительная литература.		
Арнольд, И.В. Лексикология современного английского языка : учебное пособие / И.В. Арнольд. - 4-е изд., перераб. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 376 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1041-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103311	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Индивидуальный неограниченный доступ
Рубанова, О.А. Основы теоретической фонетики современного английского языка: учебное пособие для студентов 3 курса / О.А. Рубанова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет». - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. - 127 с. : ил. - Библиогр. в кн. -	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Индивидуальный неограниченный доступ

3.2. Карта материально-технической базы дисциплины

«Частные проблемы лингвистики английского языка: Современные тенденции в британском варианте английского языка»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

Очная форма обучения

Аудитория	Оборудование
	для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-09	Доска маркерная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-10	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., проектор-1шт., экран-1шт., системный блок-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-11	Доска маркерная-2шт., проектор- 1шт., экран-1шт., ноутбук-1шт., телевизор-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)

г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-13	<p>Ноутбук -1 шт.</p> <p>проектор -1 шт.,</p> <p>экран-1шт.,</p> <p>магнитно-маркерная доска-1шт., телевизор,</p> <p>учебно-методическая литература по немецкому, английскому, французскому и испанскому языкам</p> <p>Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)</p>
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-14	Учебная доска -1 шт., доска магнитно- маркерная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-15	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска учебная -1шт., телевизор-1 шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-16	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-17	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., учебные таблицы
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-18	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., телевизор-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-19	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-22	Проектор-1шт., экран-1шт., маркерная доска-1шт., учебная доска-1шт.

г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-23	Доска магнитно-маркерная -1 шт., учебные таблицы
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-24	Доска доска маркерная -1шт., доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.1-25	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-01	Телевизор, DVD-плеер + VHS, проектор-1шт., экран -1шт., доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-07	Телевизор-1шт., проектор-1шт., экран-1шт., доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-08	Проектор-1шт., экран-1шт., доска учебная -1 шт., телевизор-2шт., доска магнитно-маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.2-10	Проектор-1шт., экран-1шт., кушетка медицинская, шины медицинские для иммобилизации конечностей -30шт., доска учебная-1шт.; Тренажёр «Витим» для проведения реанимационных работ -4 шт., банки медицинские -30шт., шпатели -5шт., карцанги -5шт., пинцеты -5шт. (хранится в ауд.2-75)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-14 Лингафонный кабинет	Моноблоки-13шт., наушники с микрофоном -13шт доска магнитно- маркерная- 1шт., доска маркерная-1шт., учебные таблицы Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 20А/2015 от 05.10.2015); Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883-951; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия);

	<p>Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия); Sanako Study 1200 (договор № 15/10/с от 17.10.2014, лицензионный сертификат № 307690, ключ продукта № S1208-BCA49-72756-CC41C-29406)</p>
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-16	Доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-17	Доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-18	Доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-19	Доска магнитно- маркерная -1 шт.,
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-20	Телевизор-моноблок -1шт., доска маркерная -1 шт., доска учебная-1шт, учебные таблицы
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-30 Компьютерный класс	Компьютер – 12шт., маркерная доска – 1шт., проектор – 1шт., интерактивная доска – 1шт., магнитно-маркерная доска – 1шт., аудиоколонки – 1шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-31 Компьютерный класс	Компьютер – 16шт., маркерная доска – 1шт., проектор – 1шт., интерактивная доска – 1шт., аудиоколонки – 2шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-32	Компьютер – 18шт., магнитно-маркерная доска – 1шт., проектор – 1шт., интерактивная доска – 1шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017

Компьютерный класс	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-63	Доска магнитно-маркерная-1 шт., доска маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-64	Доска магнитно-маркерная -2 шт., моноблок-1 шт., учебные таблицы
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-67	Доска магнитно-маркерная-2шт., доска маркерная -2шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-68	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-69	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-70 (для проведения занятий с малочисленными группами и индивидуальной работы)	Телевизор -1шт., компьютер -1шт., Доска магнитно-маркерная -1шт., доска маркерная-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-71	Проектор-1шт., экран-1шт., доска маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-72	Доска маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул.	Доска учебная-1шт.

Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-74 Методический кабинет	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.3-10	Проектор-1шт., экран-1шт., доска маркерная-2шт., компьютер-1шт, акустическая система Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-12	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-18а	Доска меловая -1шт., доска маркерная-1шт., Интерактивная доска-1шт., кресло-мешок -10шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-24 Компьютерный класс	Компьютеры-12шт., доска учебная-1шт., интерактивная доска-1шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-52	Компьютер-1шт., проектор-1шт., телевизор-1шт., видеокассеты и CD-диски с материалами по культурологии, интерактивная доска-1шт., учебная доска-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-56	Экран – 1шт., проектор – 1шт., компьютер – 3шт, камера – 3шт., телевизор-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89,	Проектор-1шт., компьютер-1шт., переносная звукоусиливающая система-1шт., стойка компьютерная-1шт., экран подвесной-1шт.,

ауд. 4-03	доска учебная-1шт Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Взлетная, д. 20 Спортзал №1	Сетка волейбольная- 2шт., судейская вышка- 1шт., мячи волейбольные- 12шт., мячи баскетбольные-15шт., щиты баскетбольные - 4шт., кольца баскетбольные с сеткой-4шт.
г. Красноярск, ул. Взлетная, д. 20 Спортзал №2	Мячи футбольные-15шт., ворота футбольные- 2шт., теннисный стол -1шт., сетка -1шт., лыжи беговые – 40 пар, лыжные палки - 40пар, лыжные ботинки – 40пар, лыжные крепления - 40пар
г. Красноярск, ул. Взлетная, д. 20 Спортзал №3 (зал для настольного тенниса).	Ракетки для настольного тенниса -150 шт., теннисные шары -150 шт., ракетки для бадминтона -100 шт., воланы -150шт.
Лаборатории	Оборудование
Научно-исследовательская лаборатория «Межкафедральный лингвистический центр факультета иностранных языков»	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-13	Ноутбук -1 шт. проектор -1 шт., экран-1шт., магнитно-маркерная доска-1шт., телевизор, учебно-методическая литература по иностранным языкам Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
Учебно-исследовательская лаборатория «Учебно-методический центр им. Гете»	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89,	Ноутбуки-5шт., библиотека научно-методических изданий

ауд. 2-65	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-66	
Библиотека	Оборудование
Помещения для самостоятельной работы обучающихся в КГПУ им. В.П. Астафьева	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-01 Зал каталогов научной библиотеки	Компьютер-3шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-03 Зал для научной работы	Компьютер-3шт., МФУ-3шт., рабочее место для лиц с ОВЗ (для слепых и слабовидящих) Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-04 Абонемент научной литературы	Компьютер-2шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-05 Центр самостоятельной работы	компьютер- 15 шт., МФУ-5 шт. ноутбук-10 шт Microsoft® Windows® Home 10 Russian OLP NL AcademicEdition Legalization GetGenuine (ОЕМ лицензия, контракт № Tr000058029 от 27.11.2015); Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883-951; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия);

	<p>Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия). Гарант - (договор № КРС000772 от 21.09.2018) КонсультантПлюс (договор № 20087400211 от 30.06.2016) Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017)</p>
<p>г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-34 Ресурсный центр</p>	<p>Компьютер- 4шт. Microsoft® Windows® Home 10 Russian OLP NL AcademicEdition Legalization GetGenuine (ОЕМ лицензия, контракт № Tr000058029 от 27.11.2015); Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1B08-190415-050007-883-951; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия); Гарант - (договор № КРС000772 от 21.09.2018) КонсультантПлюс (договор № 20087400211 от 30.06.2016)</p>
<p>г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-29</p>	<p>Компьютер- 13шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017)</p>
<p>г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-28</p>	<p>Компьютер- 12шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017)</p>
<p>г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-34</p>	<p>Компьютер- 12шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017)</p>